

Aos moradores da cidade de Taketoyo

**Venha se juntar à Associação de Moradores
区（自治会）への加入をお願いします
Com a força de todos, podemos criar uma comunidade melhor!**

Associação de Presidentes de Bairros do Município de Taketoyo

O que são as Associações de Moradores?

No Japão, as organizações de moradores, chamadas de Associações de Moradores, estão presentes em qualquer município ou vila. Nestas Associações de Moradores é cíclico o “Comunidade Circular” (comunicado que contém avisos e notificações da Prefeitura e do Centro de Saúde, e que devem ser circulados de casa em casa, em todo o bairro), além de atividades de interação entre os moradores, como os matsuris (festivais), treinamento de prevenção a desastres naturais e atividades de segurança serem promovidas. As atividades são realizadas com a contribuição dos membros da associação, além de os moradores com nacionalidade estrangeira também poderem participar das atividades do bairro.

Associações de Moradores de Taketoyo

O município de Taketoyo possui 18 associações que, em articulação com a administração municipal, promovem a construção de comunidades melhores, através da realização de atividades de interação entre os moradores, assim como da resolução de problemas locais.

Tornando-se membro da Associação dos Moradores você receberá as informações da cidade e da comunidade local de forma mais rápida e segura, bem como poderá se organizar com os vizinhos para que se ajudem mutuamente em casos de emergência, onde a família poderá necessitar da ajuda dos demais, além de muitas outras vantagens. (Favor, conferir no verso.)

Como se tornar membro

- Entregue ao presidente de bairro ou ao chefe de seção a “Ficha de Adesão”.
- Caso não saiba qual o nome da associação da qual pode fazer parte, pergunte a um vizinho, ou ainda, entre em contato com o Departamento de Assuntos Gerais (*Soumuka*) da Prefeitura.
(Tel.: 72-1111, ramal 225~227)

Confira também o verso

Ficha de Adesão 加入届

Sr. Presidente _____ 区長 様

令和 _____ 年(ano) _____ 月(mês) _____ 日(dia)

住所(Endereço) 武豊町 _____ 字(aza) _____

世帯主名(Nome do chefe da família) _____ 電話番号(Tel) _____

As Associações de Moradores realizam as seguintes atividades

区（自治会）はこんな活動をしています

Prevenção de desastres naturais

Terremoto! A quem podemos recorrer nestas horas?

Quando ocorrem grandes terremotos, como o que ocorreu no nordeste do país, muitas vidas são salvas com a ajuda mútua dos vizinhos.

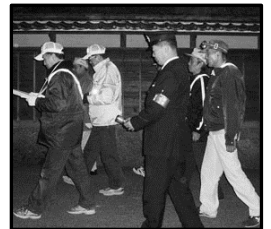
Na Associação de Moradores, nos preparamos para o Grande Terremoto da Placa de Nankai, organizamos uma associação autônoma de prevenção de desastres, e damos assistência mútua aos moradores da comunidade quando necessário.



Prevenção de crimes e segurança no trânsito

Vamos promover uma vida segura e tranquila!

A associação de moradores pode proporcionar uma vida segura, protegendo a comunidade de crimes e acidentes de trânsito, através da instalação e manutenção de iluminação de segurança, da vigilância das crianças, bem como a realização de patrulhamento na região.



Manutenção do meio ambiente

Vamos criar uma comunidade bonita para se viver.

As associações promovem atividades de limpeza e capina, bem como fazem a manutenção dos locais de coleta de lixo, conservando uma comunidade limpa para se viver.

Além disso, tem como função levar para a administração municipal as opiniões e demandas dos moradores relacionadas à manutenção das comunidades, possibilitando assim, um lugar prazeroso para se viver.

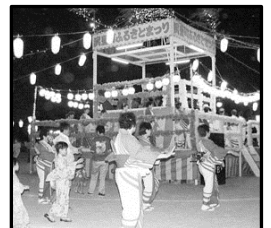


Atividades de confraternização

Para uma vida com o coração pleno.

O conteúdo das atividades variam de bairro para bairro, mas são realizadas várias atividades e eventos como festivais, gincanas, bon-odori, encontro de respeito aos idosos, etc, que promovem a aproximação e interação entre os moradores de uma mesma comunidade.

Ademais, também realizamos atividades de aspecto social, contribuindo com o Fundo Comunitário da Pluma Vermelha e a Cruz Vermelha Japonesa, assim como criação de locais de confraternização com idosos.



Difusão de informações locais e da administração municipal

Ajudamos a divulgar informações importantes do dia a dia.

Auxiliamos na circulação das informações da cidade entre os moradores da comunidade, a começar pelo “Periódico Taketoyo” e o “Jornal Informativo da Câmara Municipal de Taketoyo”.

Também divulgamos notificações sobre eventos locais, mantendo todos informados através do comunicado circular e do quadro de informações.

